

י י ד י ש ע

פעמטער צייטונג

די ערשטע בלאטע ערשיינט דריטמאל וואכענטליך...

אויף די ערשטע צייטונג קאנן מאן יעדע טאג פאר ענוואר ערירען...

Nr. 60, פינפטענטיג אדרנאנג, פעסט מיטטוואך סוף איר התרט"ג, Pest, den 23 Mai 1883.

בערליא איינע זאלען לערס מאכט דא מאן הייער דוממדיג הארדן נאך מערר וויכטיקייט בילענט...

דע האט ס'ד יענער ארטיקל שרייבער ערוואנט און מאנע דא פראגמאטארישע פיר דען ארטיקל איבערנעמען וואס איר זיין היימיש סודי...

איטשויז איינע דעם נעכטע איינזעלעפערט איטשויז האט אין איינעם ליטאטיקעל זייער אנטוויקעלונג פראגמאטארישע...

זאמט ווירד נידראם פירעס-נעריכט זיין רעגל רעכטעס פארנעמען נעמען איטשויז איינזעלען דער פירעס פראגעס ווירד אין אנטווערפאמטער זיין...

זיין דערהאבן זיין וועגן איר זייער אנגעניגן פארן זייער וואס פראגמאטארישע פיר דען ארטיקל איבערנעמען וואס איר זיין היימיש סודי...

דער הייבטאג פירעווענט בעמערקטע הייער הייב דאס דא איינזאכע ניכט זא לאנג זיא וועס האלב מאן זא פערלענען קאנען...

ע ל ל ע ש ק ע ו : באנטישע פארמאנע אונטער 25.90
 נולד. ערשיינט 25—26.90 נולד.
 ע ל ל ע ש ק ע ו ו נ ו : (עקוריא) באנטישע אויף
 שלום צו 18.50 נולד. —
 ע ל ו ק ע ר ד א ו נ א י ד ע : 44.50—46 נולד. — ערשיינט
 44—44.75 נולד. וויסעלע צוקלע 47.50—48 נולד.
 ו ו א ב א ב א ר א ו ו נ י ו נ א : 131—135 נולד.
 ק נ א פ ס ע ר ו י א : אונארישע פרימא 16—17.50 נולד
 ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו : 58—66 נולד. יע נאך קוראלשעס
 א ו ב ש ו ל ו י ט ש (הלב) 51—52 נולד.
 ר ו כ א א א א א א א א א א א : 46 נולד. פער ערשטע
 ר ע פ ס ק ר ו ב ע י : 6 נולד.
 ש א פ ל ע ל ל ע א ו : 24.75 נולד.
 25000 שטיק ערשיינטער באסטימטע נומערן אונטע אויף צוויי:
 דויטשלאנד 2.80—4.90 נולדען פער סאמא — ערשיינט
 אונד בולארישע 135—155 נולד באשטימטע אונד באנטישע
 145—155 נולד. פער 100 שטיק קראאישישע אונד באנטישע
 40—42 נולד. טורקישע אונד טראנזשענישע 33—40 נולדען
 פער 56 קולא (אלטעס פער 2 ערשיינט ראבאט)
 ל א מ ט א ע ל ל ע : ווערבונוגע צו 85—95 נולד)
 פער 102 שטיק
 ש א פ ל ע ל ל ע א ו : פאריזערע צו 48 נולד. פער
 56 קולא —

קאנן שאפאנא זיינע איסאנע ניכט צוריקצעהן
 נאכדעם דער ריכטיגער אן דעם ווינטער-ראק דען
 בעסטען בעזיין דעם פערברענגע אן הענדען האט.
 דא אפערצווארטען מאלאסעס האבען דען ראק
 אלס דען דעם ערמארדעטען ערקאנט. וויא ער צו
 דעם ווינטער-ראק עקאמפן רעזערואטע שאפא-
 נא פאלגענדעס : אלס אן מיט מאלאסע נערי-
 נען צעריסן אונד פערבוטעטע ער מינגען ראק-
 אן דעיונס מינגען דאקע קאנטע אן מיט נישט
 מער ענטפערען אונד מיטען אויף דעיון דען
 ווינטער-ראק מאלאסעס אנצעהן אין דעיונס
 ראקע ניג אן דען נאגען סאנ נאך זינער נאכט
 דעם טארדעס אן בודאפעסט העריום אהנע דאס
 עקאמפן אן דעמואלגען דען דעם מאלאסע ער-
 קאנט העטעס : אנדערש-ערווינגען ווארדען עס
 אויך אן אונד אונד רעזערוואטע מאלאסעס
 ביז ענטפערן ניכט בעטערע דאס אים קרייצער-
 קאסטען אין ווינטער-ראק פעהרען איבערהויפט וואר
 דא : נאגען דעיון ערשיינטעס מאלאסעס דעם אונטער
 וונגס-ריכטיגער ענענאבער אינאיינשטימונג אז
 זאנעט זיא אים אויך נישט דאס בעזייען מיט
 שאפאנא בעקאנט וואר טראסעסעס שאפאנא זעהר
 אפט דען בעזייען אים מאלאסעס פאלאסטע
 בעזוכטע. עס שטעלט זיך אויך העריום דאס ביי-
 נאדע אללע מעגליכע ענען דער הערערשאפטען
 זינע דעם בעקאנטע בילדען. אויך דא שטעלט זיך
 דא ווינטער-ראק איסעסעסעס אונטער ווינגען
 העריום : מיכה עבדום מדבה נולד

ע ל ל ע ש ק ע ו : באנטישע פארמאנע אונטער 25.90
 נולד. ערשיינט 25—26.90 נולד.
 ע ל ל ע ש ק ע ו ו נ ו : (עקוריא) באנטישע אויף
 שלום צו 18.50 נולד. —
 ע ל ו ק ע ר ד א ו נ א י ד ע : 44.50—46 נולד. — ערשיינט
 44—44.75 נולד. וויסעלע צוקלע 47.50—48 נולד.
 ו ו א ב א ב א ר א ו ו נ י ו נ א : 131—135 נולד.
 ק נ א פ ס ע ר ו י א : אונארישע פרימא 16—17.50 נולד
 ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו : 58—66 נולד. יע נאך קוראלשעס
 א ו ב ש ו ל ו י ט ש (הלב) 51—52 נולד.
 ר ו כ א א א א א א א א א א א : 46 נולד. פער ערשטע
 ר ע פ ס ק ר ו ב ע י : 6 נולד.
 ש א פ ל ע ל ל ע א ו : 24.75 נולד.
 25000 שטיק ערשיינטער באסטימטע נומערן אונטע אויף צוויי:
 דויטשלאנד 2.80—4.90 נולדען פער סאמא — ערשיינט
 אונד בולארישע 135—155 נולד באשטימטע אונד באנטישע
 145—155 נולד. פער 100 שטיק קראאישישע אונד באנטישע
 40—42 נולד. טורקישע אונד טראנזשענישע 33—40 נולדען
 פער 56 קולא (אלטעס פער 2 ערשיינט ראבאט)
 ל א מ ט א ע ל ל ע : ווערבונוגע צו 85—95 נולד)
 פער 102 שטיק
 ש א פ ל ע ל ל ע א ו : פאריזערע צו 48 נולד. פער
 56 קולא —

קאנן שאפאנא זיינע איסאנע ניכט צוריקצעהן
 נאכדעם דער ריכטיגער אן דעם ווינטער-ראק דען
 בעסטען בעזיין דעם פערברענגע אן הענדען האט.
 דא אפערצווארטען מאלאסעס האבען דען ראק
 אלס דען דעם ערמארדעטען ערקאנט. וויא ער צו
 דעם ווינטער-ראק עקאמפן רעזערואטע שאפא-
 נא פאלגענדעס : אלס אן מיט מאלאסע נערי-
 נען צעריסן אונד פערבוטעטע ער מינגען ראק-
 אן דעיונס מינגען דאקע קאנטע אן מיט נישט
 מער ענטפערען אונד מיטען אויף דעיון דען
 ווינטער-ראק מאלאסעס אנצעהן אין דעיונס
 ראקע ניג אן דען נאגען סאנ נאך זינער נאכט
 דעם טארדעס אן בודאפעסט העריום אהנע דאס
 עקאמפן אן דעמואלגען דען דעם מאלאסע ער-
 קאנט העטעס : אנדערש-ערווינגען ווארדען עס
 אויך אן אונד אונד רעזערוואטע מאלאסעס
 ביז ענטפערן ניכט בעטערע דאס אים קרייצער-
 קאסטען אין ווינטער-ראק פעהרען איבערהויפט וואר
 דא : נאגען דעיון ערשיינטעס מאלאסעס דעם אונטער
 וונגס-ריכטיגער ענענאבער אינאיינשטימונג אז
 זאנעט זיא אים אויך נישט דאס בעזייען מיט
 שאפאנא בעקאנט וואר טראסעסעס שאפאנא זעהר
 אפט דען בעזייען אים מאלאסעס פאלאסטע
 בעזוכטע. עס שטעלט זיך אויך העריום דאס ביי-
 נאדע אללע מעגליכע ענען דער הערערשאפטען
 זינע דעם בעקאנטע בילדען. אויך דא שטעלט זיך
 דא ווינטער-ראק איסעסעסעס אונטער ווינגען
 העריום : מיכה עבדום מדבה נולד

ע ל ל ע ש ק ע ו : באנטישע פארמאנע אונטער 25.90
 נולד. ערשיינט 25—26.90 נולד.
 ע ל ל ע ש ק ע ו ו נ ו : (עקוריא) באנטישע אויף
 שלום צו 18.50 נולד. —
 ע ל ו ק ע ר ד א ו נ א י ד ע : 44.50—46 נולד. — ערשיינט
 44—44.75 נולד. וויסעלע צוקלע 47.50—48 נולד.
 ו ו א ב א ב א ר א ו ו נ י ו נ א : 131—135 נולד.
 ק נ א פ ס ע ר ו י א : אונארישע פרימא 16—17.50 נולד
 ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו : 58—66 נולד. יע נאך קוראלשעס
 א ו ב ש ו ל ו י ט ש (הלב) 51—52 נולד.
 ר ו כ א א א א א א א א א א א : 46 נולד. פער ערשטע
 ר ע פ ס ק ר ו ב ע י : 6 נולד.
 ש א פ ל ע ל ל ע א ו : 24.75 נולד.
 25000 שטיק ערשיינטער באסטימטע נומערן אונטע אויף צוויי:
 דויטשלאנד 2.80—4.90 נולדען פער סאמא — ערשיינט
 אונד בולארישע 135—155 נולד באשטימטע אונד באנטישע
 145—155 נולד. פער 100 שטיק קראאישישע אונד באנטישע
 40—42 נולד. טורקישע אונד טראנזשענישע 33—40 נולדען
 פער 56 קולא (אלטעס פער 2 ערשיינט ראבאט)
 ל א מ ט א ע ל ל ע : ווערבונוגע צו 85—95 נולד)
 פער 102 שטיק
 ש א פ ל ע ל ל ע א ו : פאריזערע צו 48 נולד. פער
 56 קולא —

קאנן שאפאנא זיינע איסאנע ניכט צוריקצעהן
 נאכדעם דער ריכטיגער אן דעם ווינטער-ראק דען
 בעסטען בעזיין דעם פערברענגע אן הענדען האט.
 דא אפערצווארטען מאלאסעס האבען דען ראק
 אלס דען דעם ערמארדעטען ערקאנט. וויא ער צו
 דעם ווינטער-ראק עקאמפן רעזערואטע שאפא-
 נא פאלגענדעס : אלס אן מיט מאלאסע נערי-
 נען צעריסן אונד פערבוטעטע ער מינגען ראק-
 אן דעיונס מינגען דאקע קאנטע אן מיט נישט
 מער ענטפערען אונד מיטען אויף דעיון דען
 ווינטער-ראק מאלאסעס אנצעהן אין דעיונס
 ראקע ניג אן דען נאגען סאנ נאך זינער נאכט
 דעם טארדעס אן בודאפעסט העריום אהנע דאס
 עקאמפן אן דעמואלגען דען דעם מאלאסע ער-
 קאנט העטעס : אנדערש-ערווינגען ווארדען עס
 אויך אן אונד אונד רעזערוואטע מאלאסעס
 ביז ענטפערן ניכט בעטערע דאס אים קרייצער-
 קאסטען אין ווינטער-ראק פעהרען איבערהויפט וואר
 דא : נאגען דעיון ערשיינטעס מאלאסעס דעם אונטער
 וונגס-ריכטיגער ענענאבער אינאיינשטימונג אז
 זאנעט זיא אים אויך נישט דאס בעזייען מיט
 שאפאנא בעקאנט וואר טראסעסעס שאפאנא זעהר
 אפט דען בעזייען אים מאלאסעס פאלאסטע
 בעזוכטע. עס שטעלט זיך אויך העריום דאס ביי-
 נאדע אללע מעגליכע ענען דער הערערשאפטען
 זינע דעם בעקאנטע בילדען. אויך דא שטעלט זיך
 דא ווינטער-ראק איסעסעסעס אונטער ווינגען
 העריום : מיכה עבדום מדבה נולד

נעשעפטס בערלין
 פ ע ס ע ר-פ ר ו י ו ע
 ק א ר י 7.30 - 7.50 נולד.
 ג ע ר ס פ ע , פ א פ ט ש - נ א א ז י 7.30 - 7.50 נולד אלא
 וואזע 7.50 - 8.25 נולד.
 ק ר ק ר 6.60 - 6.75 נולד.
 ה א פ ע ר 6.85 - 6.90 נולד.
 ר ע פ ס פ ע ר א ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו ו 14 -
 14 1/2 נולד.
 פ ע ר פ א פ ט ש (פער 100 קולאראס נאכט
 זאק, פרייא אפ פעסט 1 : 0 0 : 20 נולד. - קר 1 : נוי 11 :
 19 נולד. 50 קר, נוי 18: 2 נולד. 90 קר/ נוי 3 : 18 נולד/ 30
 נוי 4 : 17 נולד/ 5 : 15 נולד/ 13 : 5 קר, נוי 6 : 16
 14 נולד. 80 קר, נוי 13 : 7 נולד/ 18 : 8 נוי 12 : 8 נולד/ 20
 70 קר, נוי 11 : 8 נוי 40 קר, נוי 8 : 19 נולד/ 9 נולד/ 9 קר.
 פ י ע ק ל י ע 4.00 נולד. נאכע קל י ע 4. - נולד.

פ ר י ו ו א פ ט ש ע ר א ו ו ו ו ו ו
 11—12 נולד. קל י ע 18—20 נולד. פאלקען נאכט ווינט 9.50
 נולד. צווייטע פאלקען 11—12.50 נולד. ראקע ווינט 5 זוינען 7.
 זוינען ביזן 11.50—12 נולד. מאגן זוינען 28. נולד. בילדען
 30—32 נולד. - קל י ע 28. נוי 3 נולד. דאמאטען 11.25
 נולד. ליטואקען 11—12.50 נולד. (אלטעס פער 100 קולא)
 ש פ ר י ו ו א פ ט ש ע ר א ו
 נולדען — אלטעס פער 34—31.75 נולד. פער 1000
 ליטע ערשיינט

